



HAAS+SOHN

Art.nr.: 0621800409002
V17 K07

Notice de montage GENF - III

Emplacement pour le code de désignation et le numéro de fabrication :

A recopier à partir de la plaque signalétique

Type d'appareil :

Numéro de fabricant :

N° de contrôle mise en service : RRF- 40 08 1686

N° de contrôle mise en service : RRF- 29 12 3110

Notre programme de livraison : Poêles à mazout

Poêles cheminées

Poêles à pellets

Poêles en faïence et poêles à bois et à charbon à feu continu

Foyers à feu continu et d'appoint à bois, à charbon et à mazout

Inserts à bois

Accessoires pour poêles et cheminées

Accessoires pour l'approvisionnement en fuel centralisé

Humidificateurs d'air

**HAAS+SOHN
OFENTECHNIK GMBH**

Urstein Nord 67
A-5412 Puch

eMail: office@haassohn.com
<http://www.haassohn.com>

Filiale Française

HAAS+SOHN SAS

10-12 Bd Marius Vivier Merle
F-69003 LYON

eMail: contact@haassohn.fr



1 REMARQUES PRELIMINAIRES

Avant de lire cette notice de montage, veuillez vous référer à la notice d'installation et d'utilisation de votre insert de cheminée.

Cette notice de montage comprend par ailleurs :

- * « la documentation complète »,
- * et, le cas échéant, la notice de montage du kit d'isolation de protection incendie.

Lors du déballage des éléments en béton, vous constaterez éventuellement des irrégularités (fissures ou fentes). Celles-ci sont à reboucher avec la colle livrée.

2 CONDITIONS

En principe, avant le montage de votre kit de cheminée, il convient de vérifier la capacité de charge du plancher.

Le poids total de l'ensemble du kit de cheminée (poêle avec habillage en argile réfractaire et revêtement en pierres artificielles) peut, selon le modèle, peser de 370 à 440 kg. Pour les plafonds en bois (plafonds avec poutres en bois), vous devez absolument demander conseil auprès d'un ingénieur en structure.

Important : lors de l'installation de votre kit de cheminée, les consignes des autorités de prévention des incendies et le règlement national relatif aux constructions, en vigueur sur le lieu de l'installation, doivent être respectés : il est particulièrement important que les parois inflammables (par ex. des parois en bois) ou les murs porteurs en béton armé soient protégés contre un réchauffement excessif. Votre ensemble cheminée contient un kit d'isolation protection incendie capable de faire écran contre les effets de chaleur indésirables générés au niveau des composants inflammables ou sensibles et statiques. Ce dernier dispose de plusieurs tôles de protection. Nous vous recommandons d'installer ce kit d'isolation protection incendie également au niveau des parois non inflammables.

3 OUTILLAGE

Pour monter le revêtement en pierres artificielles, vous avez besoin des outils suivants :

- | | | |
|-------------------------|-------------------------|-----------------------|
| - niveau à bulles d'air | - marteau en caoutchouc | - clé à oeillet SW 13 |
| - équerre en acier 90° | - crayon | - rouleau à peinture |
| - truelle ou spatule | - éponge | - Pistolet à silicone |

4 MATERIAUX

- | | | |
|-------------|-----------------|-------|
| - couleur | - enduit évent. | - eau |
| - acrylique | | |

5 MONTAGE DU KIT

1. Déballez soigneusement le revêtement en pierres artificielles avec ses accessoires. Vérifiez que le kit est bien complet en vous aidant de la liste des pièces fournies. Triez les pièces par ordre d'utilisation (voir la liste des pièces illustrée).
2. En cas d'utilisation du kit d'isolation de protection incendie, montez maintenant les deux tôles de protection arrière (voir notice de montage du kit d'isolation de protection incendie) sur le panneau arrière de l'insert.
3. Installez le poêle à la bonne hauteur avec la clé à douille SW 13 en vissant/dévisant les pieds de réglage. La hauteur idéale est visible (voir illustration, 2) Veuillez disposer le socle avec la plaque de socle pour contrôler. Le rebord inférieur de l'écran avec régulateur d'air sur le poêle peut être disposé sans joint à la même hauteur que l'embase du revêtement en béton ou environ 1 ou 2 mm plus haut (attention : le collage modifie très peu la hauteur totale : il est cependant possible, ensuite, d'ajuster le poêle en vissant/dévisant les pieds de réglage de façon à ajuster à la hauteur souhaitée).
4. En outre, la distance par rapport au panneau amovible est à régler de façon adéquate (voir illustration 2).

Important : ajustez ensuite la position horizontale du poêle à l'aide du niveau à bulles d'air.

5. Maintenant, le raccordement de tuyau d'échappement des gaz de fumée doit être fixé (par ex. avec un double parement des murs) dans la cheminée (voir la notice d'installation et d'utilisation du poêle cheminée).
6. Commencez maintenant avec le montage du kit.

6 REMARQUES

Il est interdit de monter le kit sans coller les éléments entre eux et sans assurer la hotte de cheminée contre le glissement !

La mise en place des pierres réfractaire dans le foyer de votre poêle (voir la documentation de votre poêle) n'est réalisée qu'une fois les opérations de montage terminées. Pourquoi terminer par les pierres réfractaires ? Parce qu'ainsi, il est plus facile de déplacer le poêle pendant le montage du kit de pierres artificielles.

Afin d'éviter la formation de petites fentes entre le kit et la paroi, nous vous recommandons de jointoyer celle-ci avec de la pâte acrylique (la pâte acrylique peut être, contrairement au silicone, immédiatement peinte).

Une fois que le kit cheminée est sec, il est possible de peindre (avec des peintures à base minérale) la cheminée (un préparateur de fond n'est pas obligatoire). Pour obtenir une texture à grains fins pour la première couche, il suffit simplement de mélanger un peu de colle dans la peinture. Procédez à la deuxième couche en utilisant la peinture uniquement. Bien entendu, il est également possible d'utiliser différentes sortes d'enduits pour façonner la surface.

Le kit cheminée doit sécher pendant 2 semaines min. avant la première utilisation.

Pour la mise en service du poêle : lire attentivement la notice d'utilisation et mettre le poêle en marche avec un peu de bois. Il est ensuite possible, après une heure env., vous pouvez ensuite chauffer le foyer à la puissance nominale.

INFO:

Les fissures causées par le séchage des éléments en béton peuvent être réparées avec l'adhésif pour carrelage / adhésif flexible fourni. De préférence, nous recommandons également un ruban de tissu pour faciliter le recouvrement ou le remplissage.

En principe, la fissuration d'un élément en béton n'est pas dangereuse, car une armature (armature en acier) est disponible pour augmenter la capacité de charge.
Les fissures sur les éléments en béton ne sont pas considérées comme un motif de réclamation.

Kit de pierres artificielles - GENF III - liste des pièces

Art. n°	N°	Qté	Désignation	Modèle	Matériaux
0621800400100	1	1	Pièce latérale droite	Pierre artificielle	Pierre artificielle
0621800400200	2	1	Pièce latérale gauche	Pierre artificielle	Pierre artificielle
0621800400300	3	1	Socle	Pierre artificielle	Pierre artificielle
0621800400400	4	1	Bandeau socle supérieur	Pierre artificielle	Pierre artificielle
0631800410100	5	1	Plaque de socle centre	Ruivina	Pierre artificielle
0631800410200	6	1	Plaque de socle droite	Ruivina	Pierre artificielle
0631800410300	7	1	Plaque de socle gauche	Ruivina	Pierre artificielle
0631800490100	5	1	Plaque de socle centre	Rainbow	Pierre naturelle
0631800490200	6	1	Plaque de socle droite	Rainbow	Pierre naturelle
0631800490300	7	1	Plaque de socle gauche	Rainbow	Pierre naturelle
0621800400500	8	1	Plaque de décor droite	Pierre artificielle	Pierre artificielle
0621800400600	9	1	Plaque de décor gauche	Pierre artificielle	Pierre artificielle
0621800400700	10	1	Support cadre inférieur hotte	Pierre artificielle	Pierre artificielle
0621800400800	11	1	Cadre bois	Chêne	Bois
	12	1	Cales de montage (3 pcs)	Carton	Papier
0621800400900	13	1	Hotte de cheminée	Pierre artificielle	Pierre artificielle
0621800401000	14	1	Cadre supérieur hotte	Pierre artificielle	Pierre artificielle
0621800401100	15	1	Persienne	Tôle d'acier	Tôle d'acier
0621800201500	16	1	Coffre de protection	Tôle d'acier	Tôle d'acier
0621800201600	17	4	Pied de mise à niveau M8x10		
0621800105000		1	Colle		

Notice de montage du kit de pierres artificielles GENF III

Remarques : Avant le montage, faire attention à la position exacte de l'insert. Veiller bien à ce que les pièces soient montées en position verticale et d'aplomb.

1. Montez désormais le kit cheminée à sec. Vérifiez que les éléments soient bien à la verticale et d'aplomb avec le niveau à bulle. Marquez ensuite la position exacte avec le crayon. Démontez ensuite tous les éléments et assemblez-les, en respectant l'ordre, avec la colle (voir Fig 2 à 7).
2. Mélanger la colle livrée (colle de sécurité) avec de l'eau, jusqu'à ce que la colle ait la consistance semblable à celle d'un dentifrice. Tous les éléments sont collés ensemble et contre la paroi. La surface de collage doit être nettoyée et légèrement humidifiée afin d'obtenir une résistance optimale de l'adhésif. Enlever l'excès de colle avec une spatule et un chiffon humide.
3. Faites attention à la position exacte de la poutre en bois. Pour la ventilation, elle ne doit pas dépasser derrière le panneau latéral (voir Fig.7). Avant d'installer la hotte de cheminée, la protection de montage doit être placée sur la poutre en bois puis retirée (voir Fig. 9 + 11).
4. Lorsque la peinture du kit est terminée, vous pouvez coller les plaques de recouvrement du socle.

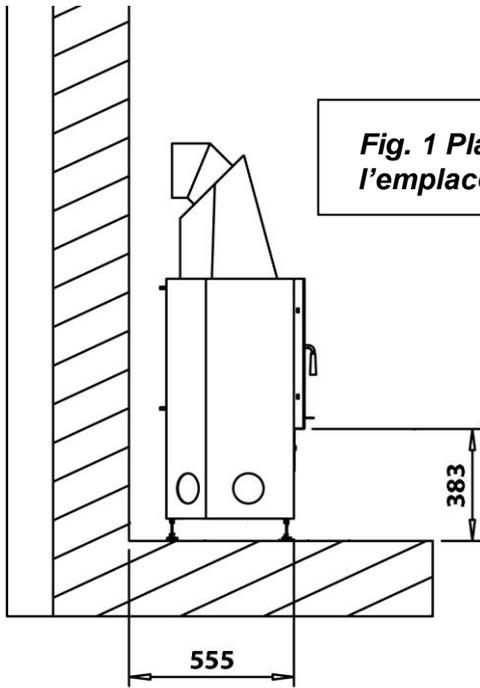


Fig. 1 Placer l'insert à l'emplacement prévu.

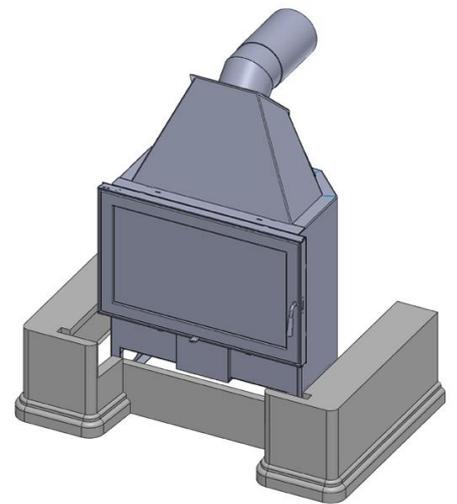
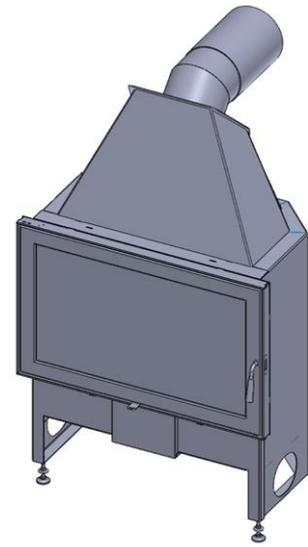


Fig. 2: Montage des éléments bas

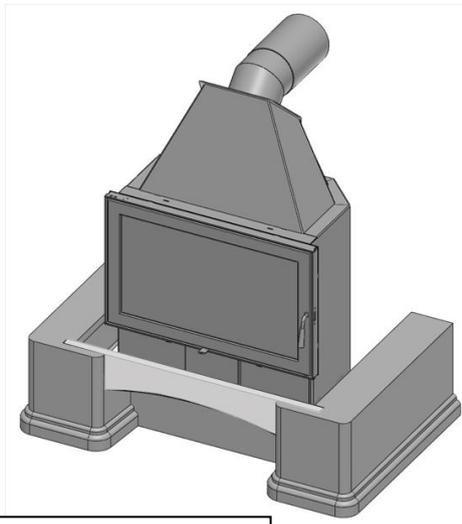


Fig. 3: Montage du socle supérieur

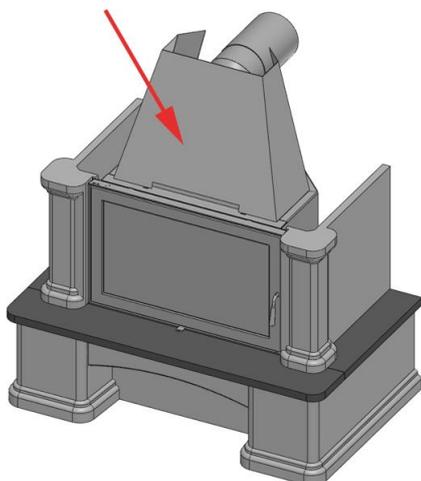


Fig. 6: Montage du coffre de protection

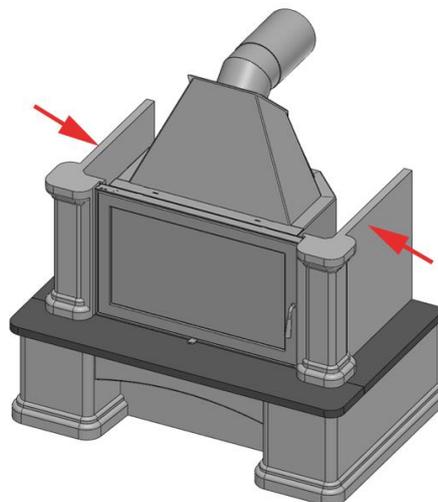


Fig. 5: Montage des éléments latéraux

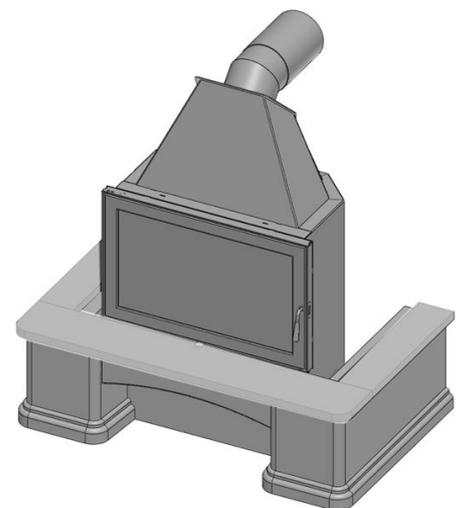
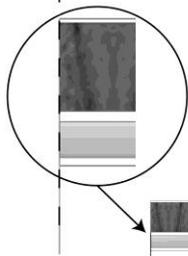
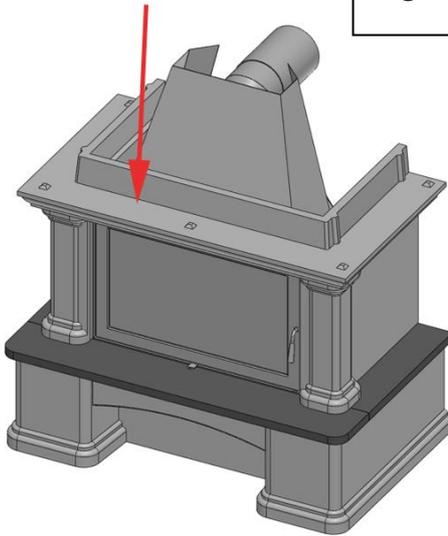
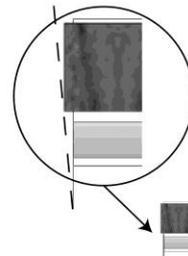


Fig. 4: Montage des plaque de recouvrement du socle

Fig. 7: Montage du cadre supérieur



Correct!



Incorrect

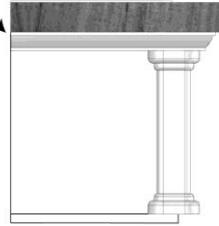


Fig.10: Montage de la hotte de cheminée

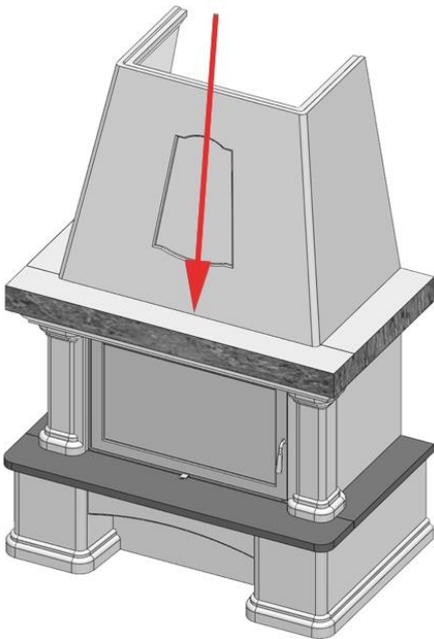


Fig.9: Pose des cales de montage

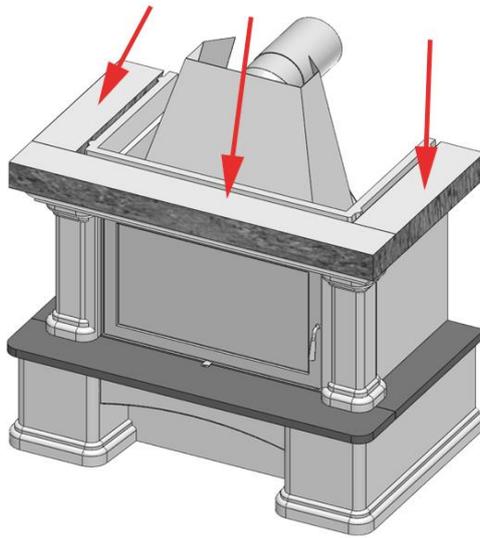


Fig. 8: Montage du cadre bois

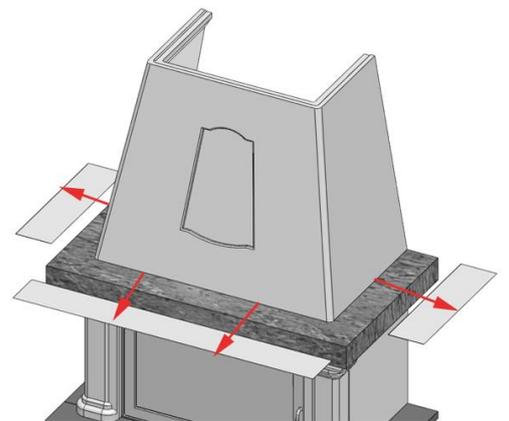
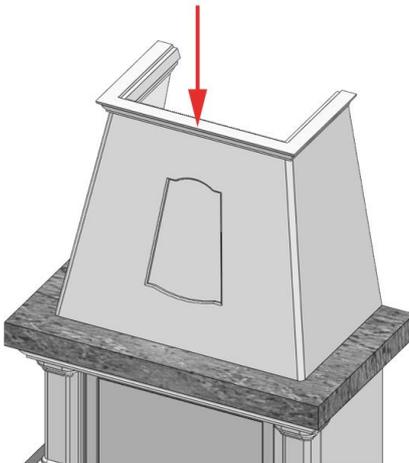
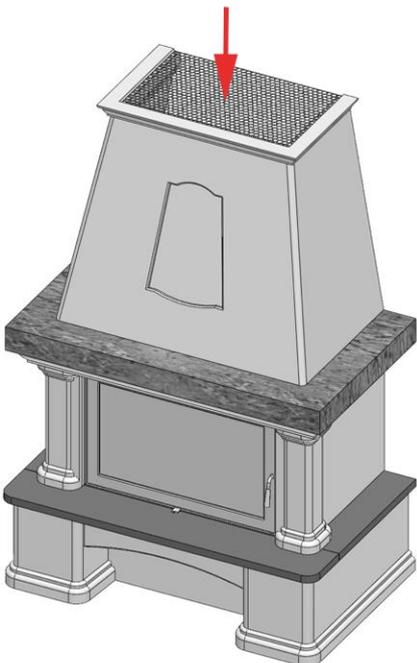
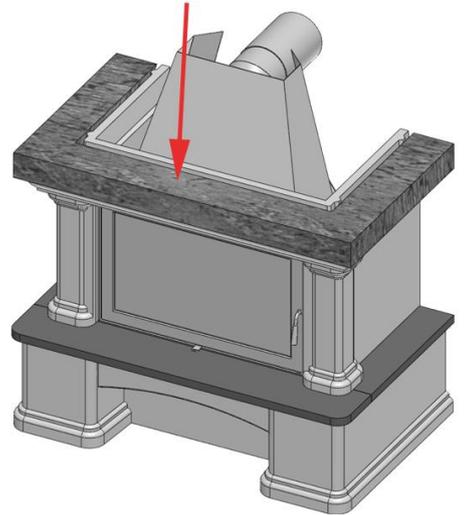
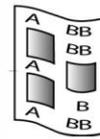


Fig.11: Retirer les cales de montage

Fig. 12+13: Montage du cadre et de la persienne

GENF



RU/ Ruivina
RB/ Rainbow

0621800409000

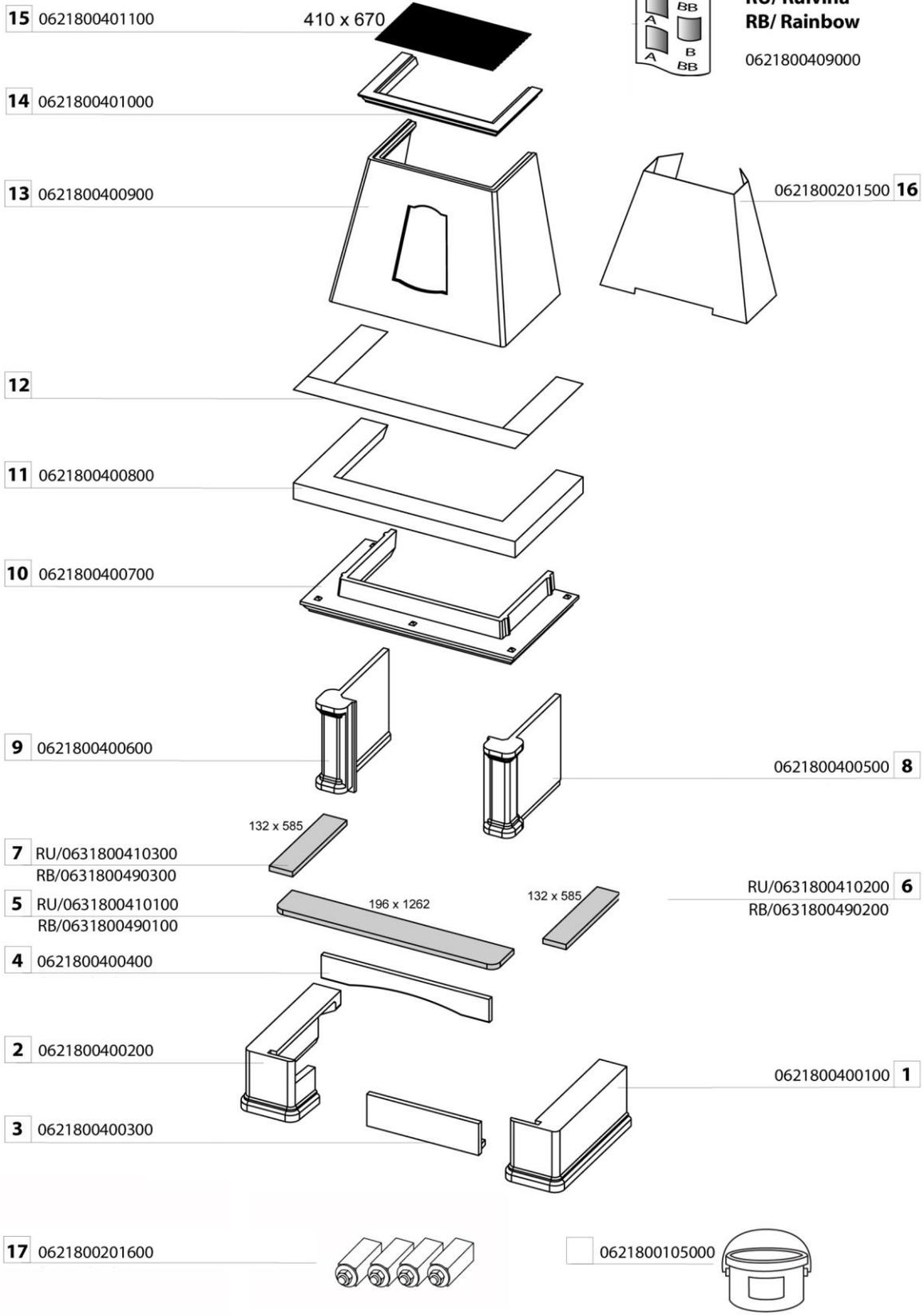
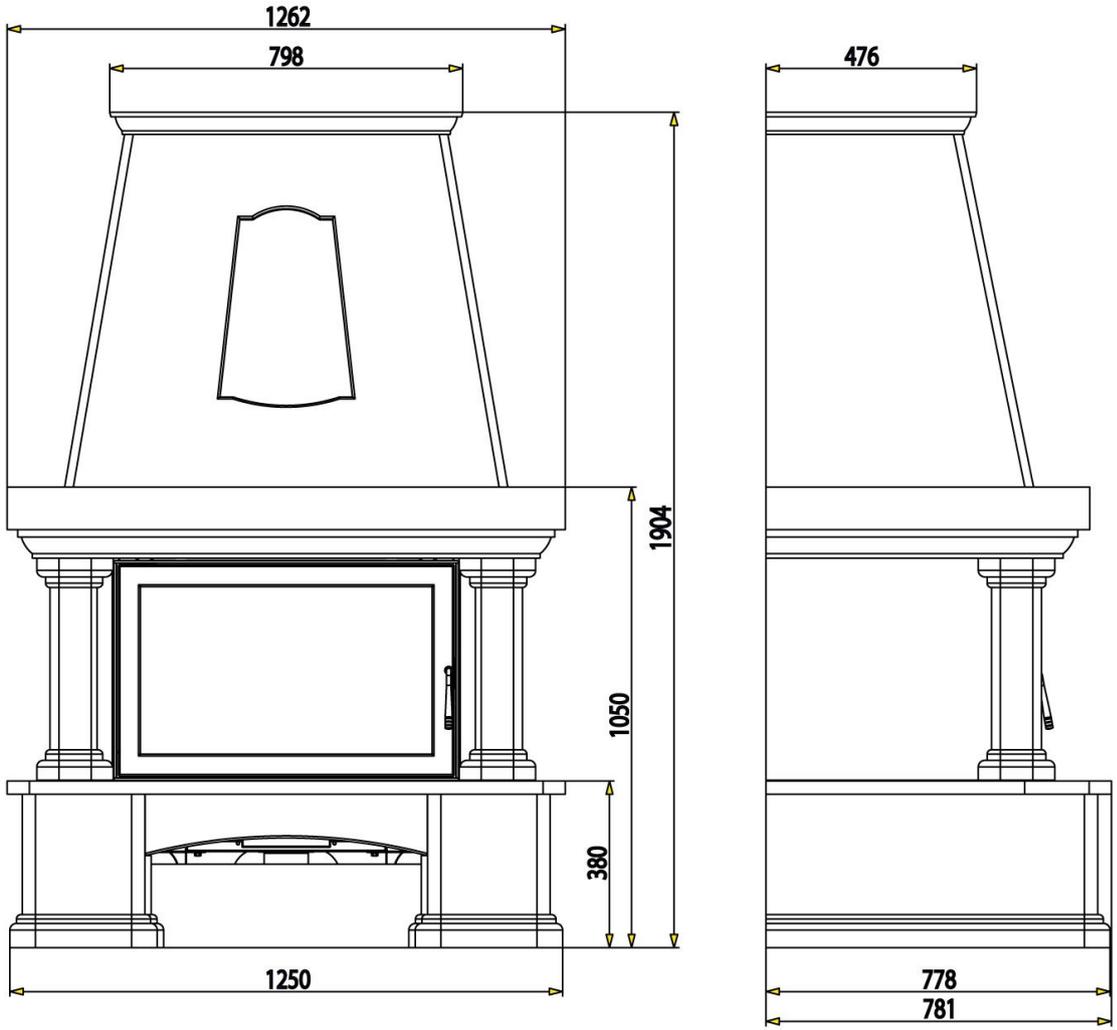


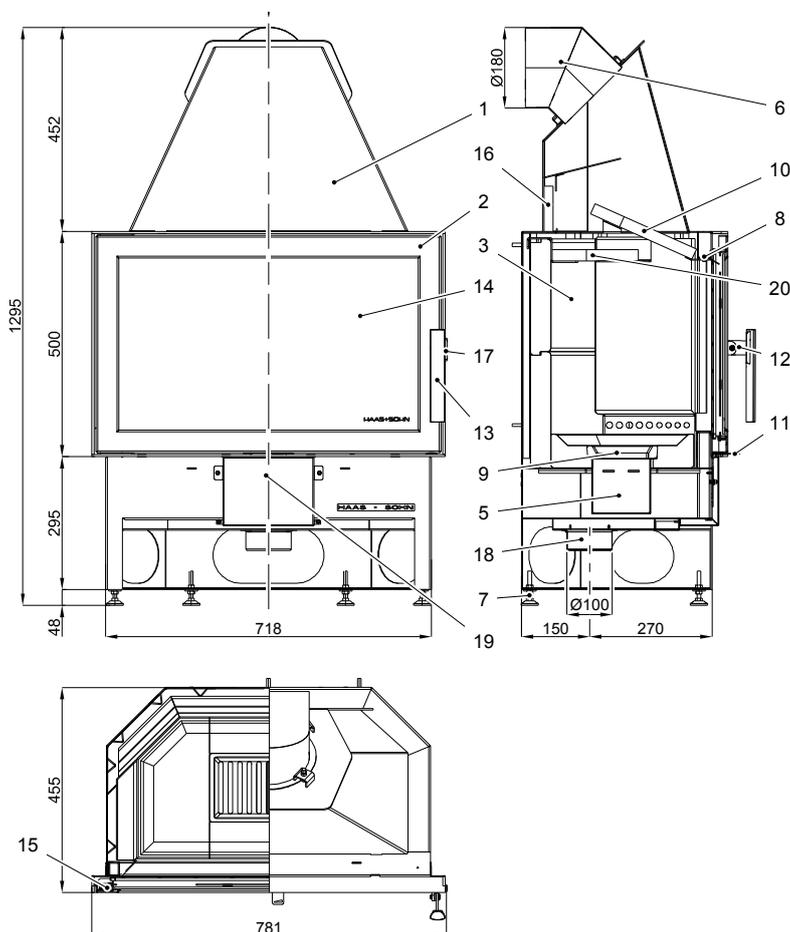
Fig.14: Dimensions



Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre kit cheminée de chez

HAAS + SOHN

Fiche descriptive complète „HAAS+SOHN KOMFORT IV 180.18-AL“



légende:

Nr.	Description
1	Corps du poêle
2	0618018105300 Porte de foyer
3	Réfractaire
5	0618018005600 Bac à cendres
6	0618018015002 Raccord d'évacuation des fumées
7	0089000020005 Pieds
8	Air secondaire
9	0020100130005 Grille
10	0050500040005 Panneau déflecteur
11	Réglage air primaire
12	0618516075310 Fermeture de porte
13	0420114005371 Poignée de porte
14	0618018025301 Vitre de foyer
15	0088400060005 Ressort de porte
16	0050500050005 Plaque isolante
17	0618018105035 Crochet de porte
18	0088500050005 Manchon raccord Ø100mm
19	Conduit d'air
20	0618618005036 Plaque de fond
	0040710100005 Phoque porte
	0040710100005 Phoque verre

Assemblage de l'habillage interne du foyer (cfr illustration page 3)

Remarque : les éléments d'habillage portent une étiquette d'identification descriptive

1. Monter la première rangée : plaque arrière centrale HSM (bord supérieur avec rainure à l'arrière), puis plaques arrières gauche et droite HSL et HSR (bord supérieur avec rainure à l'arrière)
2. Placer les pièces de la cuvette du foyer BS1, 2 et 3.
3. Installer le bac à cendres (5) et la grille (9).
4. Monter la seconde rangée supérieure de plaques arrières puis les deux plaques latérales.
5. Installer la plaque d'isolation IS (16) et enfin l'élément déflecteur Z(10)

Placement de la plaque d'isolation:

placer la plaque d'isolation (16) en insérant le côté le plus court vers le haut dans l'échancrure de la tôle (voir illustration) puis laisser glisser la plaque vers le bas afin qu'elle se loge dans l'échancrure de pose prévue à cet effet.

Montage des plaques déflectrices : Introduisez obliquement la plaque déflectrice (Z) (coins biseautés en arrière) et posez-la sur une cornière en tôle latérale ; ensuite, soulevez le bord avant et posez-le sur une tôle de maintien.

Important : Poussez la plaque déflectrice (Z) vers l'avant jusqu'à la butée !

Après cela, suspendez l'étrier de retenue latéralement et en arrière à la chamotte. Après cela, posez le déflecteur (ZU) sur une cornière en tôle.

Important : toujours vérifier ,avant la mise en service ou après un nettoyage, que la plaque déflectrice est placée correctement dans la bonne position (voir illustration)

Combustibles appropriés:

Les combustibles suivants sont autorisés à l'utilisation avec votre poêle-cheminée (voir également à ce sujet le chapitre 5.1) : - Bois en l'état naturel, bien sec suite à un stockage correct
- Briquettes de bois selon DIN 51731.

Description de l'alimentation en air de combustion:

L'alimentation en air de combustion pour l'insert Komfort 180.18-AL est répartie en trois voies .

L'air primaire est dosé au moyen du réglage d'admission (11) :

- L'air primaire I est admis à travers la grille (réglage en position 2 – à droite)
- L'air primaire II est admis latéralement (réglage en position 1- au centre)
- L'air secondaire pour le balayage de la vitre et le régime de combustion de l'insert est admis de manière constante et pour un confort optimum. Le flux d'air secondaire préchauffé arrive au niveau du bord supérieur de la vitre (8)

Position du réglage d'admission	Air primaire I	Air primaire II	utilité
2 (à droite)	ouvert	ouvert	À l'allumage et au rechargement
1 (au centre)	fermé	ouvert	En régime
0 (à gauche)	fermé	fermé	Maintien de la combustion des braises

Raccord d'alimentation en air de combustion:

Il se peut , dans des locaux relativement étanchéifiés ,que la teneur en oxygène décroisse pendant le fonctionnement du poêle. Il faut s'assurer alors de pouvoir à une aération suffisante.

Le poêle cheminée Komfort 180.18-AL offre la possibilité de prélever son air de combustion à l'extérieur et donc de fonctionner sans dépendre de l'état d'aération de l'environnement interne.

Pour cela ,il suffit d'amener de l' air extérieur vers le manchon de raccordement (18) au moyen d'une conduite flexible. Le manchon de raccordement peut être monté à gauche , à droite ou au bas du corps d'insert.

L'extrémité du conduit flexible doit se trouver à l'air libre voire dans un autre local bien aéré.

Quantité de combustible et position du réglage d'air de combustion:

Allumage et mise en chauffage de l'appareil: voir chapitres 5.4, 5.5 und 5.6 de la notice d'utilisation. Pour manipuler la manette du curseur de réglage, servez-vous du gant mis à disposition.

Avant de recharger du combustible, toujours fermer l'admission d'air primaire (curseur de réglage en position "0" – à gauche).

Brennstoffe	maximale Brennstoffmenge	Primärluft: Luftregler	Sekundärluft (ohne Regelung)
Scheitholz	2 - 3 Scheite (ca. 2 – 2,5 kg)	10 Minuten lang Hebelstellung „2“ (rechts), dann Hebelstellung „1“ (Mitte)	offen
Holzbricketts	1 Holzbrickett (2 kg)		

Conseils pour la combustion du bois:

-lors de tout allumage, laisser le réglage en position 2 jusqu'à ce que le bois brûle vivement (environ pendant 3 minutes) .

- Fermer l'admission lors d'un rechargement.

Veillez noter que les temps concernés peuvent varier sensiblement selon les conditions de tirage

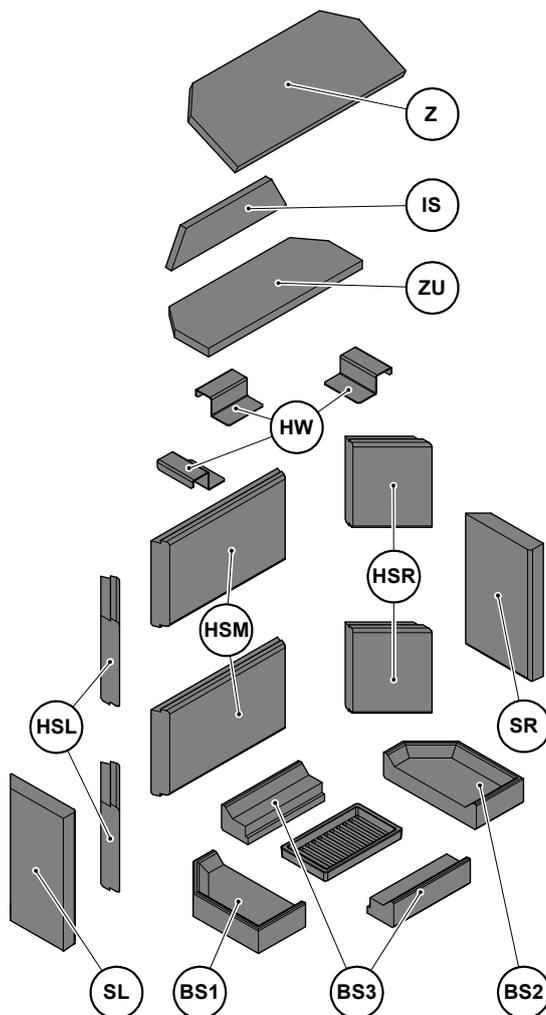
Plaque signalétique

HAAS + SOHN OFENTECHNIK GMBH		
URSTEIN NORD 67 A-5412 PUCH		
Kamineinsatz Bauart : EN 13229-W / Zeitbrandfeuerstätte		
Typenbezeichnung:		180.18
Variante:		Komfort-III 180.18-AL
Herstellnummer:		1303180800085
Wärmeleistungsbereich:		3,9 - 8,3 kW
Nennwärmeleistung		8,0 kW
Zugelassener Brennstoff:	Holz, Holzbrickett nach - DIN 51731,	
Staub bez.auf 13% O ₂ : 22 mg/Nm ³	Wirkungsgrad: 80,3%	CO bez. auf 13% O ₂ : 0,10%
Abgastemperatur am Stutzen: 320°C	Nox bez. 13% O ₂ : 96 mg/Nm ³	HC bez. auf 13% O ₂ : 42 mg/Nm ³
Mindestabstände	seitlich:	siehe Aufstellungs-und
zu brennbaren Bauteilen:	hinten:	Bedienanleitung
	vorne im Strahlungsbereich:	80 cm
Prüf Nr. VKF:		Anbringungsjahr
Prüfstellenkennziffer: 1625 / Prüf Nr. RRF- 29 12 3110		2013
Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung!		
Mehrfachbelegung des Schornsteins ist zulässig		

Test n°

Insert Komfort IV 180.18-AL:	
RRF Oberhausen	RRF-29 12 3110
Poêles cheminées:	
Kaminofen „Alpes-II“	RRF-40 06 1033
Kaminofen „Jura-II“:	RRF-40 06 1033
Kaminofen „Genf-II“	RRF-40 08 1686
Kaminofen „Adonis“	RRF-40 12 3013

Assemblage de l'habillage interne de foyer „HAAS+SOHN Komfort IV 180.18-AL“

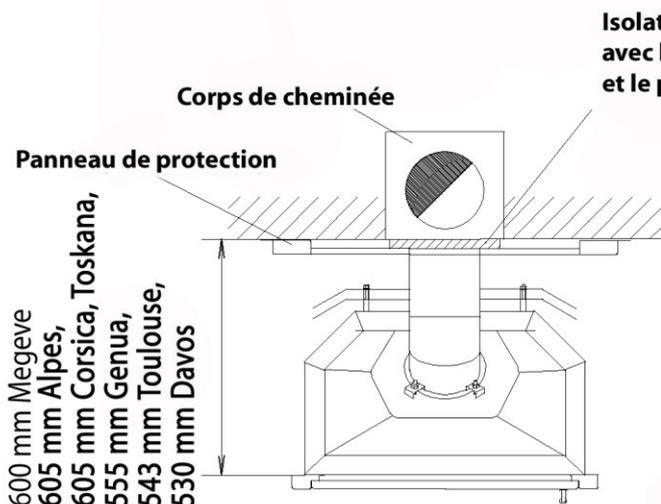
**Habillage de foyer:**

Désignation:	Nombrel	N° article.:
BS1 Fond de foyer 1	1	0050110490005
BS2 Fond de foyer 2	1	0050110500005
BS3 Fond de foyer 3	2	0050110480005
SR Parement latéral droit	1	0050110120005
SL Parement latéral gauche	1	0050110110005
HSM Parement arrière milieu	2	0050110060005
HSR Parement arrière droit	2	0050110070005
HSL Parement arrière gauche	2	0050110140005
IS Plaque d'isolation	1	0050500050005
Z Plaque déflectrice	1	0050500040005
ZU Plaque de fond	1	0618618005036
HW Titulaire	3	0618618005035

Instructions pour l'installation du poêle cheminée **Komfort IV**

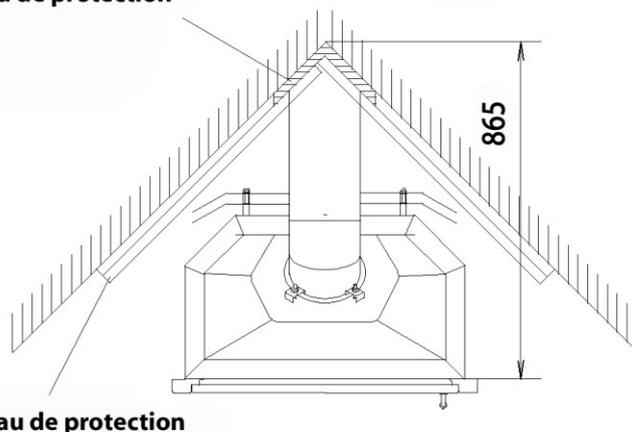
Distance au mur d'appui, réglage en hauteur et montage des panneaux de protection

Distance au mur d'appui pour les cheminées en kit
Kit de cheminée en pierre Alpes, Davos, Toulouse
Corsica, Toskana, Megeve u. Genua:



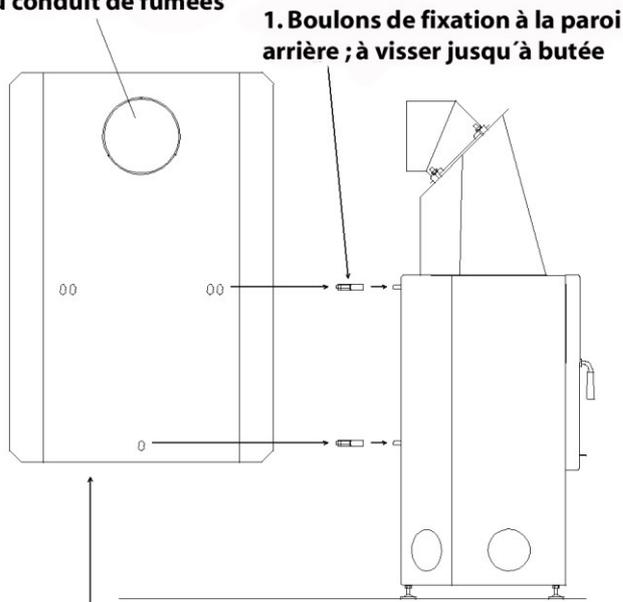
Distance au mur d'appui
pour kit de cheminée
en pierre Jura:

Isolation du conduit de fumées
 avec laine minérale, entre le mur
 et le panneau de protection



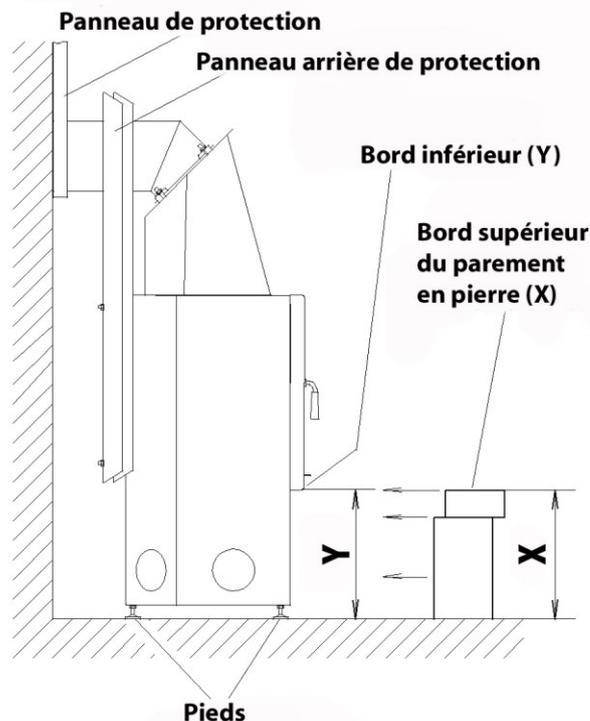
Montage, sur le poêle cheminée,
du panneau arrière de protection:

2. Forcer l'ouverture pour
passage du conduit de fumées



3. Suspending ensemble les deux panneaux
arrières de protection aux boulons de fixation (rainure) –
Les bords repliés placés vers l'avant

Réglage en hauteur des
pieds de pose:



Alpes, Jura, Corsica, Toskana: X = 330mm, Y = 332mm
 Megeve: X = 330mm, Y = 335mm
 Toulouse: X = 370mm, Y = 372mm
 Davos, Genua: X = 380mm, Y = 383mm